

قرار رئيس جمهورية مصر العربية**رقم ٢٠٥ لسنة ١٩٩٧****بشأن الموافقة على التعديل الأول لاتفاقية****منحة مشروع التدريب للتنمية (مرحلة ثانية)****بين حكومتى جمهورية مصر العربية****والولايات المتحدة الأمريكية المثلة من خلال الوكالة الأمريكية****للتنمية الدولية ، الموقع فى القاهرة****بتاريخ ١٩٩٦/٩/٢٢****رئيس الجمهورية****بعد الاطلاع على الفقرة الثانية من المادة ١٥١ من الدستور :****قرر :****(مادة وحيدة)**

ووفق على التعديل الأول لاتفاقية منحة مشروع التدريب للتنمية (مرحلة ثانية) بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية المثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية الموقع فى القاهرة بتاريخ ١٩٩٦/٩/٢٢ ، وذلك مع التحفظ بشرط التصديق .

صدر برئاسة الجمهورية فى ٢٨ صفر سنة ١٤١٨ هـ

(الموافق ٣ يولية سنة ١٩٩٧ م) .

حسنى مبارك

وافق مجلس الشعب على هذا القرار بجلسته المعقودة فى ٢١ شعبان سنة ١٤١٨ هـ

(الموافق ٢١ ديسمبر سنة ١٩٩٧ م) .

مشروع الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية

رقم ٢٦٣ - ٢٤٤

التعديل الأول

لاتفاقية منحة مشروع

التدريب للتنمية (مرحلة ثانية)

بين

حكومة جمهورية مصر العربية

و

وحكومة الولايات المتحدة الأمريكية

بتاريخ ١٩٩٦/٩/٢٢

التعديل الأول المؤرخ ١٩٩٦/٩/٢٢ لاتفاقية منحة مشروع التدريب للتنمية (مرحلة ثانية) الموقعة في ١٩٩٥/٩/٣٠ بين جمهورية مصر العربية (الممنوح) والولايات المتحدة الأمريكية ممثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية (الوكالة) .

بند ١ - تعديل اتفاقية المنحة السابق تعديلها على النحو التالي :

(أ) يعدل بند ٣ - ١ بإحلال عبارة « تسعة وخمسون مليون دولار أمريكي (٥٩,٠٠٠,٠٠٠ دولار) محل عبارة « سبعة وعشرون مليون دولار أمريكي (٢٧,٠٠٠,٠٠٠ دولار) » .

(ب) يعدل بند ٣ - ٣ (١) بإحلال « ٣٠ سبتمبر ٢٠٠١ » محل « ٢٥ سبتمبر ٢٠٠٢ » .

(ج) يعدل الملحق رقم ١ (الوصف التفصيلي للمشروع) باتفاقية المنحة بإحلال عام ٢٠٠١ محل عام ٢٠٠٢ ، بالإضافة إلى أن تحذف بالكامل الخطة المالية التوضيحية المرفقة باتفاقية المنحة وتحل محلها الخطة المالية التوضيحية المرفقة بالتعديل الحالي .

بند ٢ - التصديق :

يتخذ الممنوح الخطوات الضرورية لاستكمال كافة الإجراءات القانونية اللازمة للتصديق على هذا التعديل وتخطر الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية بهذا التصديق .

بند ٣ - لغة التعديل :

حرر هذا التعديل باللغتين الإنجليزية والعربية وفي حالة وجود غموض أو اختلاف بين النصين يرجح النص الإنجليزي .

بند ٤ - فيما عدا ماتم تعديله أو تغييره بموجب هذا التعديل تظل اتفاقية المنحة سارية المفعول ومحتفظة بكامل قوتها وآثارها القانونية وفقاً لما نصت عليه من أحكام.

بند ٥ - يصبح هذا التعديل ساري المفعول اعتباراً من تاريخ توقيع الطرفين عليه .

وإشهاداً على ذلك فإن كلاً من حكومة جمهورية مصر العربية وحكومة الولايات المتحدة الأمريكية كل من خلال ممثليه المفوضين قد وقعوا على هذا التعديل بأسمائهم وتم تسليمه في اليوم والسنة المحددين أعلاه .

عن حكومة

الولايات المتحدة الأمريكية

التوقيع :

الاسم : إدوارد ووكر

الوظيفة : السفير الأمريكي

التوقيع :

الاسم : جون ر. ويسلي

الوظيفة : مدير الوكالة الأمريكية

للتنمية الدولية بالقاهرة

عن حكومة

جمهورية مصر العربية

التوقيع :

الاسم : د / نوال التطاوي

الوظيفة : وزيرة الاقتصاد والتعاون الدولي

التوقيع :

الاسم : د / حسن سليم

الوظيفة : رئيس قطاع التعاون الاقتصادي

مع الولايات المتحدة الأمريكية

الجهة المنفذة

من أجل علم الجهة المنفذة بهذه الاتفاقية فقد وقع ممثلها عليها باسمه .

وزير التعليم

التوقيع :

الاسم : د / حسين كامل بهاء الدين

الخطة المالية التوضيحية مشروع التدريب للتنمية مرحلة ثانية

رقم ٢٦٣ - ٢٤٤

(القيمة بالمليون دولار)

مساهمة الحكومة المصرية بالجنيه المصري	إجمالي التخصيصات حتى تاريخه		تخصيصات العام المالي ١٩٩٦		الميزانية المعدة بموجب خطاب الارتباط رقم ٣		البنود
	النقد المحلي	النقد الأجنبي	النقد المحلي	النقد الأجنبي	النقد المحلي	النقد الأجنبي	
٨٥,٠٠٠	٠,٠٠٠	٣٨,٩٠	٠,٠٠٠	٢٢,٩٠	٠,٠٠٠	١٩,٠٠٠	تدريب - ٢٤٤ / ١ / ٢٤٤
٠,٠٠٠	١,٠٠٠	١٣,٧٠	٠,٠٥٠	٦,٥٠	٠,٠٥٠	٧,٢٠	برنامج اللغة الإنجليزية الشامل - ٢/٢٤٤
٠,٠٠٠	٠,٠٠٠	٥,٢٠	٠,٠٠٠	٢,٠٠٠	٠,٠٠٠	٣,٢٠	التدريب والاختيار على اللغة الإنجليزية - ٣/٢٤٤
٠,٠٠٠	٠,٠٠٠	٠,٢٠	٠,٠٠٠	٠,١٠	٠,٠٠٠	٠,١٠	المراجعة والتقييم - ٤/٢٤٤
٨٥,٠٠٠	١,٠٠٠	٥٨,٠٠٠	٠,٠٥٠	٣١,٥٠	٠,٠٥٠	٢٦,٥٠	الإجمالي

قرار وزير الخارجية

رقم ١٣٨ لسنة ١٩٩٨

وزير الخارجية

بعد الاطلاع على قرار السيد / رئيس الجمهورية رقم ٢٠٥ الصادر بتاريخ ١٩٩٧/٧/٣ بشأن الموافقة على التعديل الأول لاتفاقية منحة مشروع التدريب للتنمية (مرحلة ثانية) بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية الممثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية ، والموقع فى القاهرة بتاريخ ١٩٩٦/٩/٢٢ ؛

وعلى موافقة مجلس الشعب بتاريخ ١٩٩٧/١٢/٢١ ؛

وعلى تصديق السيد / رئيس الجمهورية بتاريخ ١٩٩٧/١٢/٢٤ ؛

قرر:

(مادة وحيدة)

ينشر فى الجريدة الرسمية التعديل الأول لاتفاقية منحة مشروع التدريب للتنمية (مرحلة ثانية) بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية الممثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية ، الموقع فى القاهرة بتاريخ ١٩٩٦/٩/٢٢

ويعمل به اعتباراً من ١٩٩٦/٩/٢٢

صدر بتاريخ ١٩٩٨/١٠/٢٩

وزير الخارجية

عمرو موسى